

Universal Language Oral Medical Certified Interpreter Test

Besides successfully passing the written test, interpreters need to take and pass an oral test to be eligible for Medical Certified Interpreter credentials with DSHS LTC. The oral test for medical interpreters has two comprehensive parts to complete. The candidate will use time for sight translation review, prior to recording, as they deem necessary but will only have 30 seconds to record their oral sight translation. The consecutive interpretations will have two replay options and 30 seconds to record each rendition.

Oral Test Outline

- **Part One:** Sight Translation. Candidates will have two sections in this part.
 - **Section one** the candidate will have 8 short statements they must sight translate from the source into their target language.
 - **Section two** candidate will have 4 longer statements they must sight translate from the source, their language pair, into the target language (English).

- **Part Two:** Consecutive Interpretation. Candidate will have three sections in this final part of the test. It will be a series of segments of three full consecutive medical conversations between the provider and limited English proficient individual. The candidate will listen in the source and interpret into the target and from target into source.
 - **Consecutive Section One:** the candidate will have six segments that must be interpreted from the source to target language and from source language to target.
 - **Consecutive Section Two:** the candidate will have five (5) segments that must be interpreted from the source to target language and from source language to target.
 - **Consecutive Section Three:** the candidate will have four (4) segments that must be interpreted from source to target language and from source language to target.

Candidates will use the designated remote proctored testing site to sit for the test. The test must be done in a secure and private location without any interruptions. The oral

screening test will be audio recorded for the purpose of scoring and record keeping. Objective scoring will be the only method employed in evaluating the oral screening test. ***The total possible score for the oral test is 130.*** Candidates must receive ≥ 104 or better of the total possible score to pass the test.

